No. 44963*

Netherlands and

Hague Conference on Private International Law

Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Hague Conference on Private International Law regarding employment opportunities of members of the families forming par of the household of the officials of the Hague Conference on Private International Law. The Hague, 28 June 2007 and 13 August 2007

Entry into force: 14 August 2007, in accordance with its provisions

Authentic texts: *English and French*

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 May 2008

*The texts reproduced below are the original texts of the agreement as submitted. For ease of reference, they were sequentially paginated. The relevant Treaty Series volume will be published in due course.

Pays-Bas

et

Conférence de droit international privé de La Haye

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la Conférence de La Haye de droit international privé relatif aux opportunités d'emploi pour les membres de famille habitant sous le même toit que les fonctionnaires de la Conférence de La Haye de droit international privé. La Haye, 28 juin 2007 et 13 août 2007

Entrée en vigueur: 14 août 2007, conformément à ses dispositions

Textes authentiques: anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 28 mai 2008

Les textes reproduit ci-dessous sont les textes authentiques de l'accord tel que soumises pour l'enregistrement. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Le volume correspondant du Recueil des Traités sera disponible en temps utile.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Ι

The Hague, 28 June 2007

Treaties Division DJZ/VE-526/07

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Hague Conference on Private International Law regarding employment opportunities of members of the families forming part of the household of the officials of the Hague Conference on Private International Law

The Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands presents its compliments to the Hague Conference on Private International Law and, with reference to the Statute of the Hague Conference on Private International Law, concluded on 31 October 1951 at The-Hague and entered into force on 15 July 1955, amended by decision of 30 June 2005 entered into force on 1 January 2007, the Exchanges of Letters of 1 December 1959, 8/10 May 1989, 16/17 December 1992, 28 February/5 March 2002 and 1/8 May 2006 between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Hague Conference on Private International Law and following the Note of the Permanent Bureau of

the Hague Conference on Private International Law of 19 February 2007, has the honour to propose the following in respect of the privileges and immunities of the staff of the Hague Conference on Private International Law:

- 1. Members of the family forming part of the household of all categories of officials in the service of the Hague Conference on Private International Law shall be authorised to engage in gainful employment in the Netherlands for the duration of the term of office of the officials concerned.
- 2. The following persons are members of the family forming part of the household in the sense of paragraph 1:
- a) the spouses or registered partners of officials in the service of the Hague Conference on Private International Law;
- b) children of officials in the service of the Hague Conference on Private International Law who are under the age of 18;
- c) children of officials in the service of the Hague Conference on Private International Law who are aged 18 or over, but not older than 27, provided that they formed part of the official's household prior to their first entry into the Netherlands and still form part of this household, and that they are unmarried, financially dependent on the official concerned and are attending fulltime education in the Netherlands;
- d) children of officials in the service of the Hague Conference on Private International Law who are aged 18 or over, but not older than 23; they shall also be recognized as members of the family forming part of the household if they are not studying as long as they are unmarried and financially dependent on the official concerned.
- 3. Persons mentioned in paragraph 2 who obtain gainful employment shall enjoy no immunity from criminal, civil or administrative jurisdiction with respect to matters arising in the course of or in connection with such employment. However, any measures of execution shall be taken without infringing the inviolability of their person or of their residence, if they are entitled to such inviolability.
- 4. In case of the insolvency of a person aged under 18 with respect to a claim arising out of a gainful employment of that person, the immunity of the official in the service of the Hague Conference on Private International Law of whose family the person concerned is a member shall be waived for the purpose of settlement of the claim, in accordance with the provisions of the applicable agreements with the Hague Conference on Private International Law.
- 5. The employment referred to in paragraph 1 shall be in accordance with Netherlands legislation, including fiscal and social security legislation, unless any other applicable international legal instrument provides otherwise.

If this proposal is acceptable to the Hague Conference on Private International Law, the Ministry proposes that this Note and the Hague